

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

Presión de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

ASO XXXII—Núm. 10.263

Red. y Adm.: Dato, 41.—Teléfono 1226

Franqueo concertado.—Apartado 14

VITORIA, Jueves 24 de marzo de 1932

## El luto del silencio

Una de las cosas que más admiran y sorprenden al devoto lector en la historia evangélica de la Pasión de Cristo es... su misterioso silencio.

Interroga Pilatos a Jesús, en su primera entrevista, y el Salvador—dice San Mateo—no le responde palabra, de modo que el presidente se maravilló sobramanera de tan extraña taciturnidad.

Es llevado Jesús a presencia de Herodes, quien al verlo se alegró mucho, esperando que había de obrar algún prodigio. Por lo cual observa San Lucas—le acosaba a preguntas. Mas Jesús no le respondía nada.

Finalmente, en el tercer interrogatorio del procurador romano, preguntóle éste: "¿De dónde eres?" Pero Jesús, al decir de San Juan, no le dió respuesta.

Este silencio soberano de Cristo que, aun durante el espantoso suplicio de la cruz, no fué interrumpido más que por las "siete palabras", es adorado reverentemente por todos los católicos del mundo.

Y en nuestra España católica, ¿quién no ha oído hablar de las Cofradías del Silencio? ¿quién no ha presenciado el desfile grave, solemne, impresionante de los na-

zarenos, vestidos de sus túnicas moradas y tocados con sus puntiagudos capirotos?

Imposible no evocar, a este propósito, los cuadros que nos pintó el pincel brujo de Pérez Lugín en su novela de costumbres sevillanas "Currito de la Cruz".

Uno de los capítulos postreros describe las procesiones de Semana Santa, entre otras, la de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder. Y relata el novelista:

"Un aire primaveral, tibio y perfumado, llenaba el ambiente. Invadió el silencio la plaza. Y lenta, solemne, hierática, negra, calada y doliente avanzó la hermandad en pos de la Cruz.

Era una impresionante teoría de silenciosos fantasmas. Salían los penitentes en calculados, iguales espacios, de dos en dos, negros, altísimos, muchos descalzos, ceñido el hábito de ruán con ancho cinturón de pliego esparto, el largo cirio amarillo apoyado en la cadera, formando a todo lo largo de la cofradía como un túnel de luces, y caminaban calladamente, conservando el mismo ajustado andar, en un desfile inacabable."

¡Sugerencia bellísima! ¡El luto del silencio!

En años pasados salieron las procesiones por todas las calles de nuestras urbes, paseando gloriosamente las magníficas esculturas de los imagineros españoles, tejiendo fantasmagóricos rosarios de luz, irradiando el centelleo esplendoroso de las lorigas romanas y la gama multicolor de los hábitos penitenciales...

Pero, a pesar del severo desfile de las Cofradías y de la compostura de la concurrencia, mil ruidos venían a romper y como a profanar el encanto de aquel silencio religioso.

Unas veces, el temblor de una saeta, que baladraba el azul de las noches andaluzas, ungidas de gracia y de melancolía; otras, la quejumbre, apasionada y llorosa, de una marcha fúnebre o el redoble seco de los tambores.

Este año, y gracias a la joven República, ningún rumor menos respetuoso turbará el augusto silencio de la Semana Santa.

No saldrán las típicas procesiones. Los "pasos", que sobrevivieron a las vandálicas tropelías de mayo último, recibirán el homenaje ferviente del pueblo español, alineados bajo las bóvedas de nuestras iglesias. Y las ventanas enrejadas de Andalucía, nidos en otro tiempos de religiosidad y de arte, callarán, mudas.

Jesús enmudece en el pretorio de Pilatos, en el palacio de Herodes, en la cumbre del Gólgota.

Y los católicos españoles en general, y muy particularmente los vitorianos, santificaremos la triste imposición de las circunstancias presentes, reverenciando el inefable y prodigioso mutismo del Redentor con el luto de nuestro silencio.

Juan José Pérez Ormazábal I, Profesor del Seminario Diocesano.



Si el mundo os odia, sabed que antes me odió a Mí. Si fuéis del mundo, el mundo amaría lo que es vuestro; pero, porque no sois del mundo, sino porque Yo os elegí de entre él, por eso os aborrece el mundo. Acordaos de la palabra que os he dicho: el esclavo no es mayor que su señor. Si me han perseguido a Mí, os perseguirán también a vosotros. (San Juan, cap. XV, vers. 18, 19 y 20).

## REDENCIÓN

Va muriendo la tarde lentamente... Sobre la áspera cumbre del Calvario Ha caído un silencio funerario Al abatir Jesús la augusta frente.

En su agonía tétrica y silente, Con infinita sed de moribundo, Del turbio cáliz que le brinda el mundo Ha gustado la hiel... amargamente.

Su amor no puede al fin... Lanza un gemido; Brilla, tiembla una lágrima en sus ojos, Y entregando a la muerte sus despojos, Queda en los brazos de la Cruz dormido...

Tal es la breve historia de aquel día, Alegre y triste, pecador y santo! No es posible escucharla sin espanto, Ni su gloria evocar sin alegría!

En la desolación de esa agonía Marca el tiempo el caer de nuestro llanto; Mas del fondo del alma brota un canto Que estallará en un triunfo de armonía!

Debía ser así... Un Dios no muere Como mueren los míseros humanos! La misma muerte que fatal le hiere

Queda vencida en sus divinas manos! ¡Feliz quien en Jesús crea y espere! Y muera entre sus brazos soberanos!

Domingo de Arrese.

## Jueves y Viernes Santo

Para que el personal de nuestra Casa pueda asistir cómodamente a los actos religiosos de estos días, cerramos la edición de este número a primera hora de la tarde.

Mañana no se publicará HERALDO ALAVES.

## Multas y cárcel en lo sucesivo para los agresores

Se encuentra detenido en la Cárcel el joven José Luis Mendizábal por haber agredido anoche, después de animada discusión, dándole una o dos bofetadas, a otro joven llamado Angel Larrauri, durante el paseo en la calle de Dato.

También hacia las dos de la tarde de hoy ha ingresado en la Prisión Provincial, a disposición del gobernador civil, don Arturo Cebrián, por asunto parecido al anterior.

A última hora, cuando ya no es posible insertarlas por falta de tiempo y de espacio, recibimos las declaraciones del señor Gobernador fijando su actitud frente a

las agresiones personales. Las multas y la cárcel—y aun la clausura de los centros a que pertenecían los agresores—serán en lo sucesivo la consecuencia de estos actos.

Por esta vez nos permitiríamos rogar al señor Gobernador que trate a los agresores derechistas de ahora con la misma benignidad—impunidad absoluta gubernativa—con que fueron tratados los agresores izquierdistas que irrumpieron en nuestra Redacción golpeando, destruyendo e injuriando soezmente no hace muchas semanas.

## TRIPTICO

Ha llegado el 14 de Nisan y todo el pueblo judío congregado en Jerusalén ha hecho desaparecer el pan fermentado, sustituyéndolo por los panes ázimos, panecillos de unos 25 cms. de diámetro y algunos milímetros de espesor, de un color blanquecino interrumpido por algunas sombras que en él ha dejado el fuego.

En los alrededores del templo la actividad es extraordinaria. Todos van a sacrificar el cordero pascual que han de comer en compañía de los suyos aquella misma noche, como venía haciéndolo Israel desde hacía 15 siglos.

Los sacrificios empiezan a las tres de la tarde y terminan a las cinco, y a fin de proceder con mayor orden, se han establecido tres turnos que empiezan a son de trompeta.

Deslicémonos en el patio de los sacerdotes, y hallaremos un verdadero hormiguero humano. Todos son semitas, hijos de Abraham, y todos llevan un cordero de un año sin mancha alguna. Allí están entre los sacrificantes dos discípulos de Jesús, Juan y Pedro, que han recibido del Maestro el encargo de preparar la Pascua.

A una señal convenida comienzan los sacrificios, y un inmenso valido lastimero se alza por todo el patio, mientras corre abundante la sangre del animal inocente que recogida por los sacerdotes en unos azafates, va a derramarse al pie del altar de los holocaustos, al mismo tiempo que el coro de los levitas entona el Hallel pausado y solemne, animado por el recuerdo de la primera Pascua celebrada en Egipto.

Algunas horas después la ciudad está en tinieblas y sus calles en silencio. Todas las familias están reunidas en torno a la mesa pascual, sin darse cuenta de que aquella ha de ser la última Pascua.

En el cenáculo donde está Jesús con sus discípulos, no reina este año la alegría. Jesús que hace las veces de jefe de familia, en vez de extenderse en la explicación del origen de la fiesta, como había establecido la tradición, prefiere vaciar su corazón en el de sus amigos, porque su alma ha sentido que se acerca su agonía.

—Hijos míos, todavía estaré con vosotros unos momentos... Un encargo quiero daros, y es que os améis los unos a los otros, y me améis a mí, guardando mis mandamientos... Todos me habeis de abandonar esta noche, y tú, Pedro, me negarás; pero yo he pedido a mi Padre para que no perezca tu fe... Yo soy la vid y vosotros los sarmientos; si estáis unidos conmigo daréis mucho fruto. El mundo os odiará, como a

mí me ha odiado, mas tened confianza; yo he vencido al mundo.

Cuántas cosas nuevas observan hoy los discípulos en su maestro. Esos pensamientos tristes... Esa insistencia con que dice que uno de ellos le va a entregar...

Hasta en la bendición de los ázimos y del tercer caliz añade una fórmula breve pero llena de misterio: Este es mi cuerpo... Esta es mi sangre...

Y cuando llega a entregar el nuevo Sacramento en las manos de Judas, todo su cuerpo experimenta una sacudida. Es que su alma se ha estremecido.

Todavía resonaban en el cenáculo los ecos del himno sagrado con que los Doce habían puesto fin a la última Cena, y en la senda que bordea el Cedrón se oían los pasos nerviosos de unos hombres que salían de la ciudad.

Si la noche no fuera tan oscura, no sería difícil distinguir sus figuras, Cristo y con él 11 de sus discípulos, cabizbajos y pensativos. Nada se dicen, porque todos saben lo que llevan los otros atravesado en su alma. Y es que la muerte venía hacia ellos a pasos agigantados y había de apoderarse nada menos que de Jesús.

La muerte, esa muerte cuya presencia llena de frío el alma, ocupaba el pensamiento de aquellos hombres al atravesar en medio de la noche aquel barranco profundo, solitario, misterioso.

¿Qué sucede, torrente de Cedrón, que tanta tristeza pones en los ecos del Hallel? Tú, que otros años asociabas la voz de tus penascos a la alegría popular, ¿por qué ahora solo tienes acentos de dolor en cuyo fondo se adivinan misterios insondables?

Rodeáronme como las abejas y quemáronme como el fuego a un matarral. Esas eran las palabras que diez siglos antes había pronunciado un poeta, y esas eran las palabras que hoy repeta el torrente con insistencia respondiendo a los himnos de la fiesta. Palabras cuyos ecos angustiaban el corazón de Cristo. Palabras que al fin iban a sonar menos precisas, casi ininteligibles en el corazón de sus once discípulos.

Torrente de Cedrón, qué lúgubres son tus recuerdos.

JESÚS ENCISO.

## Selección Avícola "VILLANDRANDO"

Polluelos LEGHORN de un día, pesetas 155 el ciento; pollitas, de 8, 10 y 12 semanas. Gallipollos mejoradores.

PRROD Hnos., Luchana, B. BILBAO



...recibido el cuerpo, José lo envolvió en una sábana blanca. (Cap. XXVII, vers. 59, s. San Mateo).



...Hijas de Jerusalem, no llorar sobre mí; llorad sobre vosotras y sobre vuestros hijos. (Cap. XXIII, vers. 28, s. San Lucas).

# Los actos religiosos de Semana Santa

## MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Celebrarán una Hora Santa ante Jesús Sacramentado en la iglesia de las MM. Reparadoras masía de las Madres Reparadoras hoy, Jueves Santo, de OCHO a SEIS.

Se suplica asistan todas las asociadas, advirtiéndose que la puerta del templo se cerrará al comenzar los cultos, para procurar el mayor recogimiento de los fieles.—LA JUNTA.

## HORA SANTA

Jueves Santo: En SAN MIGUEL a las siete y media de la tarde, predicando el presbítero señor Vélez de Mendizábal; en el CARMEN, a las ocho de la noche.

## Adoración Nocturna

Vigilia de Jueves Santo.—A las DIEZ de esta noche celebrarán esta Vigilia los Turnos que forman esta Sección Adoradora Nocturna y asistirán a dar guardia a Jesús Sacramentado en las iglesias siguientes:

Santa Iglesia Catedral.—Turnos 8.º Nativitas Dómini y 6.º Virgen del Carmen.

Parroquia de San Miguel.—Turnos 7.º San José y 4.º Coena Dómini.

Parroquia de San Pedro.—Turnos 10.º Inmaculada Concepción y 3.º Beato Tomás de Zumárraga.

Parroquia de San Vicente.—Turnos 2.º San Prudencio y 13.º San Luis Gonzaga.

Iglesia del Carmen.—Turnos 9.º Asunción de la Virgen y 1.º Virgen Blanca.

Capilla del Colegio de Marianistas.—Turno 5.º Corazón de Jesús.

Capilla del Seminario Diocesano.—Turnos 11.º Santo Tomás de Aquino y 12.º Nuestra Señora Señora de Estibaliz.

La bandera de la Sección concurrirá con el turno cuarto.

Es obligatoria la asistencia de todos los adoradores.

## Santa Iglesia Catedral

Viernes Santo.—Oficios, a las nueve de la mañana.

Pasmo D. N. J. Ch. sac. Joann. voc. m.—Vittoria.

Improperios, a voces mixtas.—Palestrina.

Vexilla Regis, a voces iguales.—R. Casimiri.

A las cuatro menos cuarto de la tarde, Maitines.

Maitines. Canto gregoriano. Benedictus a voc. ig.—A. Cabozón (siglo XVI).

Christus, a voc. ig.—Palestrina. Miserere, a voc. ig.—L. Perosi.

Sábado Santo.—Oficios, a las once, aproximadamente.

Misa, a voces m.—O. Ravanello. Laudate, voc. mixtas.—Viadana. Magnificat, voc. mixtas.—G. Andreas.

## En San Pedro

Viernes.—A las siete de la mañana, sermón de Pasión, que predicará el presbítero don Ignacio Uranga.

A las diez, Divinos Oficios; a continuación el ejercicio del Via-Crucis. Terminado este ejercicio se dará a adorar el Lignum Crucis. Por la tarde, a las siete, sermón de Soledad, que predicará el presbítero don Anastasio Larrañaga.

Antes del sermón cantará la Capilla «Stabat Mater», y terminado el sermón, el «Miserere».

Sábado.—A las siete, Divinos Oficios; terminada la Misa se distribuirá la Sagrada Comunión.

Domingo de Pascua.—La Misa conventual, a las nueve.

## En San Miguel

Viernes.—A las diez, los Divinos Oficios. A las siete de la tarde, Via-Crucis y sermón de la Lanzada, por el presbítero don Antonio de Eiguren.

Sábado.—A las siete, los Divinos Oficios. Se distribuirá la Sagrada Comunión en la Santa Misa que dará principio a las ocho y media.

## En San Vicente

Viernes Santo.—A las diez de la mañana se celebrarán los Divinos Oficios. A las doce se hará con toda solemnidad el piadoso ejercicio llamado Las Siete Palabras, estando encargado de la predicación el presbítero don Marcelino Cortabarría, Profesor del Seminario Diocesano.

A las cuatro y media de la tarde, Santo Rosario y a continuación solemnisimo Via-Crucis con pláticas predicadas por los señores sacerdotes don Luis Vélez de Mendizábal (3.ª Estación); don José Olalde (8.ª Estación), y muy ilustre señor Licenciado don Carlos Lorea (12.ª Estación).

Después del Via-Crucis, sermón breve de la Soledad de María Santísima por el presbítero don Ricardo Ruiz de Gauna, finalizando el acto religioso con el Stabat Mater, cantado por la Capilla musical de la Parroquia y otros elementos.

Sábado Santo.—A las siete de la mañana darán comienzo los Divinos Oficios. A las ocho y media se cantará la Misa de Gloria, distribuyéndose en ella a los fieles la Sagrada Comunión.

Pascua de Resurrección.—Solemne Misa mayor a las diez de la mañana.

## En los Carmelitas

Viernes Santo.—Por la mañana, a las seis. Via-crucis. A las nueve comenzarán los Oficios divinos.—Por la tarde, a las cinco y media, maitines cantados. A las ocho y media, rosario y corona de los Dolores.

Sábado Santo.—Por la mañana, a las siete, empezarán los Oficios. En la Misa solemne se distribuirá la Sagrada Comunión a los fieles. Por la tarde, a las siete, rosario y Salve cantada.

Capilla de las Siervas de Jesús

Viernes Santo.—A las siete de la mañana, Oficios; Adoración de la Santa Cruz.

Sábado Santo.—A las seis y cuarto de la mañana, Oficios litúrgicos propios del día: Bendición del fuego, del Cirio pascual, canto de Profecías, Letanías, etcétera.

A las ocho menos cuarto, aproximadamente, se cantará solemne la Misa de Gloria. En la misma se dará la Sagrada Comunión a la Comunidad y a cuantos fieles se acerquen a la Sagrada Mesa.

Domingo de Pascua.—A las siete de la mañana, Misa de Comunidad con motetes cantados.

## En las Desamparadas

Viernes Santo.—Oficios a las siete y cuarto de la mañana. A la una y media de la tarde comienza el ejercicio de las Siete Palabras que dijo Cristo Divino Redentor en la Cruz, a cargo del Licenciado don Luis Pinedo, Profesor del Seminario Diocesano. A continuación el Stabat Mater.

A las seis y media de la tarde, Via-Crucis y Miserere ante el Santísimo Cristo, Divino Redentor, venerado en esta Iglesia.

La Santa Reliquia de la Cruz en que murió el Divino Redentor se dará a adorar a los fieles tanto al terminar las Siete Palabras como el Miserere de la función de la noche.

Sábado Santo.—Oficios a las seis y media de la mañana, se dará la Comunión en la Misa a la Comunidad y fieles que lo deseen, a las ocho de la mañana.

A las seis y media de la tarde Rosario y solemne «Regina coeli laetare alleluja», cantado por la Comunidad y pueblo.

Capilla del Santo Hospital Civil

Mañana, Viernes Santo, darán comienzo los Divinos Oficios a las nueve menos cuarto de la mañana.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

La Congregación del Sagrado Corazón y Apostolado de la Oración celebrará en la Parroquia de San Miguel Arcángel mañana, 25, Viernes Santo, los cultos siguientes: A las siete de la tarde, Via-Crucis, sermón de la Lanzada, por el presbítero Doctor don Antonio de Eiguren, terminando con el Stabat Mater.

## EN LAS BRIGIDAS

Se celebrará una piadosa Hora Santa en memoria de la Agonía de Jesús el VIERNES SANTO, de doce a una del mediodía, con meditación y solemne Via-Crucis.

Al terminar podrán los fieles venerar la insigne Reliquia del Lignum Crucis.

¡Venid, adoremos a Cristo-Rey Crucificado!

ITUN BERRIA

Olavide tarr Er. S. J. - Bilbao (NUEVO TESTAMENTO)

Este es el título del libro cumbre que se ha publicado en euzkera.

No dejes de comprarlo para poder leer la palabra de tu Señor en la lengua de tu patria.

Un tomo de 716 páginas de texto con índice detallado.

Impresión a dos tintas; lujosa presentación.

Pide a tu librero o a Emeterio Verdés Achirica, Correo, 9 y Cruz, 5, BILBAO.

## PRECIOS

En cubierta de tela inglesa, cortes rojos, 9 pesetas.

En cubierta de Pegamol, cortes rojos, 10.

En cubierta de piel, cortes rojos, 15.

En cubierta de piel, cortes dorados, 25.

# Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 24 de marzo de 1907

Domingo de Ramos. Comenzó la Semana Santa con un tiempo espléndido que contribuyó a la animación propia de la fiesta en los cultos de la mañana. En la Catedral se celebró la bendición de las palmas con toda solemnidad, acudiendo al acto el gobernador civil presidiendo al Ayuntamiento en corporación.

En la casa número 6 de la calle Chiquita una anciana de 77 años, viuda, que vivía sola, fué hallada muerta en su domicilio. El dictamen médico declaró que la muerte había sido casual.

En el Teatro Principal se celebraron funciones, representándose por la Compañía Moreno el drama sacro «Pasión y Muerte de Jesús» ante regular número de espectadores.

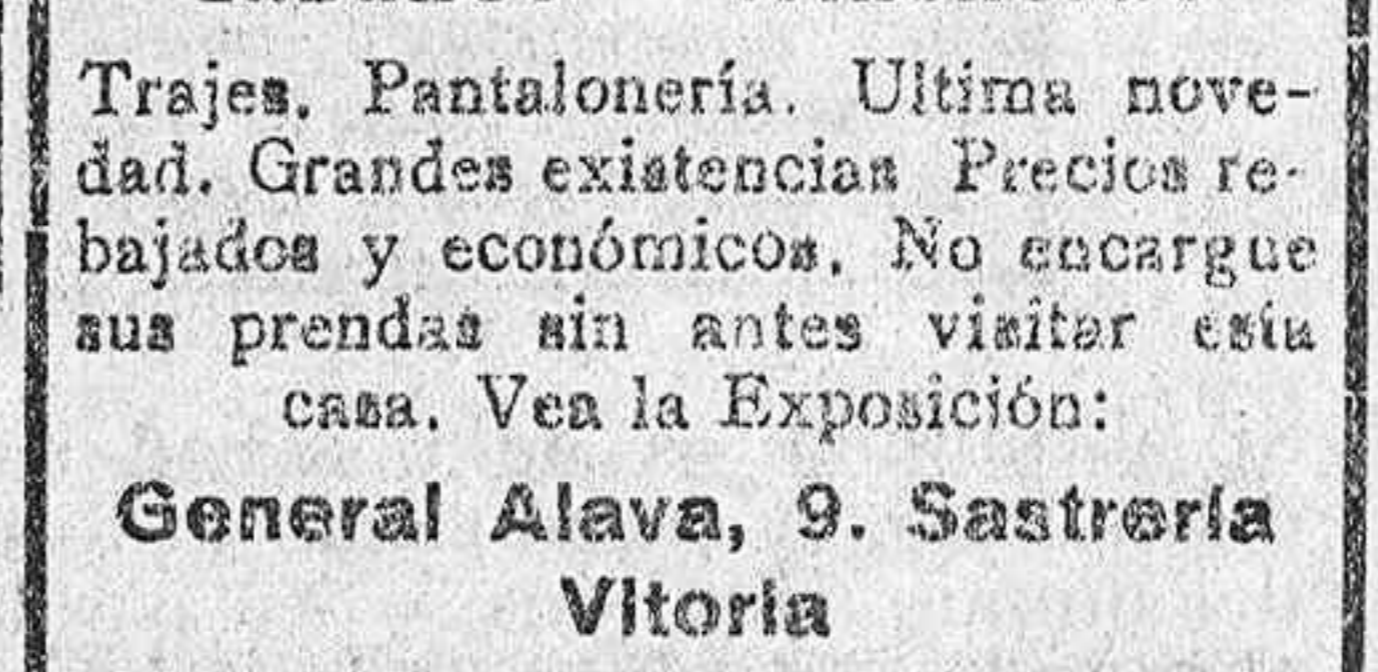
En el Iris Salón actuaba la Compañía de zarzuela que dirigían los señores Beltrán y Julián, poniéndose en escena «Bohemios» y «La Vega de la Dolores».

Wuebles a plazos.—D. de Zárate, 8

Gabanes - Trincheras

Trajes, Pantalonería. Última novedad. Grandes existencias. Precios rebajados y económicos. No encargue sus prendas sin antes visitar esta casa. Vea la Exposición: General Alava, 9. Sastrería Vitoria

RELOJES DE PARED



Nuevo y extenso surtido en toda clase de relojes de Antaresa, Reguladores, Carrillones, Sobremesa, Pie y Despertadores. Relojes especiales para serenos y vigilantes de Bancos, Fábricas, etc. Mecanismos de relojería de todas clases. Se fabrican relojes de pared a juego con los muebles. Gran surtido en relojería de bolsillo y pulsera de señora y caballero, de las mejores marcas. La casa más acreditada

Fundada en 1888

Dato, 8 JULIAN BAJO Dato, 8

SOLUCION BENEDICTO

Glicerosulfato de Cal y Creosol

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino, como la creosota

FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (FARMACIA)

CONAC TRES

FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

# Actualidad deportiva

El Deportivo Alavés visitará el domingo la ciudad de las flores. Valencia... La verdad es que dan ganas de cantar el famoso pasodoble, pero muchas más de hacer una visita a las tierras de Levante. Una oportunidad para ver un partido casi decisivo, contemplar una región bellísima... y hacer acopio de naranjas gordas y dulces; ¡naranjas de verdad!

Pero no puede ser. Y lo sentimos de veras. Todo por que nos falta un pequeño detalle. Un insignificante detalle cronológico. ¿Para cuando el reparto?

Tiene el Alavés un verdadero «hueso» en el Valencia. Aquí se le ganó pero no sin que el equipo levantino nos diera a conocer su dureza y algo también de su buen juego. Allí... Allí no ha ganado nadie hasta la fecha. Pero al Deportivo Alavés no se le suele dar del todo mal y ¿quién sabe?

Desde luego no irá Sañudo, aunque se están haciendo gestiones para que vaya. Pero irá Fede e irá la defensa en mejores condiciones que estuvo el domingo.

Y cuidado los quintelistas; que puede haber sorpresas.

El Deportivo Alavés jugará en Barcelona y Valencia, simultáneamente. Tanto interesa el partido de Casa Rabia como el de Mestalla. Si se pierde en Valencia no se pierde todo. Pero si se pierde en Barcelona... adiós mi dinero y lo demás.

Muy interesante para el Club blanquiazul de Vitoria el partido que, por no poder comparecer los titula-

res, ya que no tienen el don de la ubicuidad, jugarán por el Alavés los otros blanquiazules; los del Español.

Veremos lo que nos dice el final de la próxima jornada.

Esto del fútbol nos tiene a todos trastornados. A todos los periodistas, se entiende. Poca gente tan inconsciente como nosotros. Lo que hoy decimos blanco, mañana escribimos negro; lo que un vecino de localidad encuentra muy bien, nosotros lo encontramos reprochable. Así uno y todos los partidos. Ahora, con motivo de los incidentes del de Irún, hemos leído a Hernandez Coronado—mu salao—, por cierto—que dice precisamente todo lo contrario que los colegas guipuzcoas.

Pero aún hay más, mucho más, como dice de cuando en cuando Pérez Madrigal. Nuestros muy queridos hermanos de la inviteta, que ya sabemos aquí como se pusieron porque algunos vitorianos saltaron al campo cuando el partido del Athlétic, su campaña de indignación terrible contra la afición local; su defensa de Vallana, tan heroica casi como la del último sitio y todo lo demás que hubo—que es verdad que hubo más—disimulan ahora a los buenos deportistas iruneses que el domingo «sobraron» al árbitro, insultaron nada menos que a un delegado de la Nacional, cetra, cetra, los disculpan, y en el fondo sienten un agradecimiento sincero. Todo porque el Irún jugando el puesto de la cola, sacaba las castañas del fuego al Athlétic.

Cosas verdades...

Así es este pizaro y trastornado mundo. Cuando menos lo piensa uno se le ve el plumero. Ahora se les ha visto a algunos cronistas bilbaínos el de gala. ¡Señores que pompón!

Y eso, queridos hermanos, no estará bien en quienes tenemos una etiqueta de Club, con unos colores determinados, porque el crítico debe ser ante todo imparcial, pero mucho menos bien está en vosotros, que presumís de ecuanímenes, de imparciales, de entendidos.

Que escribís, además, no como nosotros para un determinado sector, «unilateralmente», sino para toda una región donde hay blancos, negros, rojos y algún que otro lila. (Que desde luego no soy yo).

Y no debéis ser así. Lo que hace tres semanas estaba mal hecho, si se repite hoy estará también mal hecho. Un poco más de lógica, compañeros.

¡Ah! si en lugar de Madrid es el Athlétic, en lugar de Villata es Vallana y en lugar del Dr. Oliver es Gutiérrez Alzaga!

¡La que hubieréis, armado!

(Retirado de nuestro número de ayer)

Servicio meteorológico

Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las OCHO de la mañana: Presión atmosférica, 714.1.

Termómetro seco del psicrómetro, 1.2.

Termómetro húmedo, 1.0.

Humedad, 96.

Temperatura máxima, 14.0.

Temperatura mínima, -1.0.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 0.0.

Estado del cielo, cubierto (niebla).

Viento, calma NE.

# Registro civil

El facilitado en el día de hoy por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: dos varones y dos hembras.

Defunciones: Feliciano Arrieta e Isasi, 11 meses, Zapatería, 106.

María Ortiz de Zárate y Foronda, 93 años, viuda, Portal de Arriaga, 18.

# Dr. Parra Solache OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.º dcha. Óptica médica; Dato, 37, Vitoria.

Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas:—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras.

Diversidad de artículos de Óptica.

# CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor.

DATO núm. 6, 2.º

Horas: de 10 a 1 y de 3 a 4.

# F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X Vitoria

Dato, 35, 1.º

JOYERÍA PLATERÍA **ABAITUA** RELOJERÍA BISUTERÍA

TALLER DE REPARACIONES

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas de estilo.—Carrillones Ave-María de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

**¡IMPORTANTE!**—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.

Postas 28 (Frente a Correos)

**JABON MAREIL**

Felix Lascaray

VITORIA

¡Pruebe...! ¡Compare...! ¡Exija...!

**Antracitas URRUTIA**

¿Alaveses?...

En vista de la gran crisis que pasamos, el Gran Taller de Reparaciones de Calzado «LA ELECTRICA AMERICANA», hace todos los arreglos lo mismo en suela, goma y crepé, etcétera, en quince minutos, con materiales de primera calidad...

El Gran Taller «LA ELECTRICA AMERICANA» hace los inmejorables tenidos en abrigos de cuero, calzados al guante y toda clase de pieles al «Duco» (único sistema práctico).

Radio - R. 200
Un buen aparato de radio es un seguro de alegría y de entretenimiento sano.
Solicite una audición de este maravilloso aparato «La Voz de su Amo» onda corta y larga a su agente B. Sanmartín

Postas, 43 (junto a la Cárcel)
B. Sanmartín
Teléfono 1853.-P. Nueva, 32

Desea Vd. un taxis
Pues llame al teléfono 1.025, o verbalmente en el kiosco de la Plaza del Arca, y al minuto estará a su disposición.
Teléfono, 1.025

Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER: Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor TORRENT, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo lunes, 28 del actual, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio...

ESPECIALIDADES PARA SENORAS.—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.
HERNIADOS TODOS.—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor TORRENT; no dejéis de visitarle y tened presente que estará en VITORIA y en el Hotel Francia...

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

Advertisement for SINGER sewing machines. Includes text: 'Use máquina eléctrica «SINGER» o motor eléctrico «SINGER»', 'Aprendá a cortar con nuestros patrones «SINGER»', and 'Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras Tiendas.' Includes an image of a Singer sewing machine.

Lanas lavadas de todas clases para colchones

RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

Muebles
Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es
Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3
Plazos y contado

Maderas-Machihembrados
Rafael Rotana
Mijo de J. Rotana
Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

Vinos de la Rioja Alavesa
Laorden y Martínez
Embotellado finísimo a 12 ptas. docena
Almacén y despacho: Zapatería, 19. Teléfono 1523
Servicio a domicilio

«AURORA»
COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS
CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 pesetas.
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900
CONSULTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Subdirector para la provincia de Alava: ILLIO BERRICANO. San Prudencia, 14, E.

«ITALIA»
FLOTAS REUNIDAS
COSULICH, LLOYD SABAUDO,
NAVIGAZIONE GENERALE
Próximas salidas:
BARCELONA BUENOS AIRES
8 abril «DULIO» | 22 abril «CONTE VERDE»
Escalan en Río, Santos y Montevideo
BARCELONA VALPARAISO (Vía Panamá)
3 abril «COLOMBO»
y de Cádiz el 5 de abril, tocando en Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú
GIBRALTAR-NEW YORK
4 abril «CONTE GRANDE» | 10 abril «AUGUSTUS»
18 abril «SATURNIA»

Dirigirse en BARCELONA a:
Sdad. Italia América. Rambla Santa Mónica, 1 y 3
Sdad. Iberia América. Rambla Santa Mónica, 31 y 33
Cosulich Line. Rambla del Centro, 33 (Pasaje Bacardi)
Dirigirse en MADRID a:
Sdad. Italia América. Calle Alcalá, 45
Viajes Marsans. Carrera San Jerónimo, 36
Agencia en Vitoria:
Ceferino Polo
Palacio de la Diputación

«La Unión y el Fénix Español»
Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.
Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.
Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA,
General Loma, 6, 2.º — VITORIA

GACETILLAS

UNA FELIZ INTERVENCION. —Don Florentino López, vecino de Labastida, encontró a las niñas Jesusa G.ª Pérez y María G.ª Bañares de 13 y 11 años de edad, enredando con una pistola automática que acababan de hallar en un solar de la calle del Olmo, cargada con cinco cápsulas. La pistola que fué entregada a la Guardia civil, se supone la abandonada...

SEGUROS
de responsabilidad civil e incendio para automóviles :—: Colectivos contra accidentes :—: Individuales :—: Nadie con más garantías ni más económicos que
La Vasco-Navarra
DELEGADO PARA ALAVA
ANTONIO VINOS Y DE SANTOS
Garage «La Unión»
FUEROS, 31
Taller de reparaciones para automóviles.
Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company».—Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide».—Faros «Marchal» y «Zenith».—Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».
Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

En vista de la gran crisis que pasamos, el Gran Taller de Reparaciones de Calzado «LA ELECTRICA AMERICANA», hace todos los arreglos lo mismo en suela, goma y crepé, etcétera, en quince minutos, con materiales de primera calidad...

¿Que no puede usted salir Porque el catarro enseguida Hace presa en su persona Y le hace imposible la vida?
SAN ROQUE JEREZ QUINADO
Para esto es gran bebida.

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)

UNA DENUNCIA.—El sacerdote del pueblo de Munain, don Joaquín Ladrón de Guevara, denunció a la pareja de la guardia civil, que el día anterior le habían faltado del corral de su casa dos gallinas, sospechando fuesen los autores del hecho mozos de aquellos lugares. Hechas averiguaciones por la pareja no dieron resultado.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Mañana viernes, desde la una de la tarde, quedarán de servicio las siguientes:
La del señor GUINEA, Postas número 6, y la del señor PUENTE, San Francisco, 2.
Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 4 (antes Sur)
Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento. Espaldillas, etc., etc.

Librería LINAGERO
Obra de actualidad y vendidos 20.000 ejemplares en un mes.
«ORIGENES DE LA REVOLUCION ESPANOLA», por Tusquets. Cuatro pesetas.—Apartado de Correos, 41.—Vitoria.

Pañería Bazar y Sastrería
CASA IBARRA
(Fundada en 1870)
Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca «EL GALLO».
Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.
Trincheras Caballero desde 25 pesetas en adelante.
Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Ptas. en adelante.
PRECIO FIJO
Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.
Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9
Teléfono 1330



Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria
FUNDADA EL AÑO 1850
Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y, al protectorado del Gobierno.
Capitales impuestos 37.867.112 Ptas.
Número de imponentes 21.453
Capital y Reservas 3.000.000 Ptas.
PRINCIPALES OPERACIONES
Préstamos Imposiciones
Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.
DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS
Capitales impuestos Capitales impuestos
Año 1850 Pesetas 1912 Año 1910 Pesetas 7.992.208
Año 1880 » 234.050 Año 1915 » 10.079.122
Año 1900 » 858.092 Año 1925 » 15.368.618
Año 1905 » 160.897 Año 1927 » 32.163.960
Oficinas: PLAZA NUEVA números 1, 2 y 3.

Vu'garización litúrgica

# VIERNES SANTO

## Dos poesías de la Iglesia

Contraste sorprendente el que ofrece la Iglesia en ciertos momentos del día de Viernes Santo. En medio de sus grandes dolores; después de haberse postergado para adorar la Cruz, diríase que olvida por un momento su amargura para cantar, con insuperables e inspirados acentos, himnos de combate y triunfo, aún antes de la victoria de la Resurrección.

### LAUREAM CERTAMINIS PANGE LINGUA GLORIOSI

EL POEMA DE LA LUCHA VICTORIOSA

Con acentos épicos expone en este sonoro, de manera admirable, la pragmática de la Cruz; el modo con que Dios quiso vencer en un árbol a quien en un árbol nos perdió, y a la astucia del enemigo, que con el engaño hizo caer a nuestros primeros padres la desbarata, no con el engaño (que no puede caer en Dios) sino haciendo que el tentador enemigo caiga en sus propias redes. Aterrorizado hubo de quedar el demonio, que hizo cuanto pudo hasta conseguir la muerte de Cristo, cuando se convenció de que del árbol de la Cruz pendía el fruto bendito que contenía el remedio *medelam*—la medicina—de la enfermedad causada por el fruto del árbol del paraíso.

Las estrofas del himno que cantan esa derrota se despliegan con una magnificencia y una suavidad dignas del asunto que tratan.

Con acentos de desbordado lirismo, comienza el poeta excitándose a sí mismo a cantar el gran combate cuyo glorioso trofeo es la Cruz. Describe luego en un primer cuadro el origen de esa gigantesca lucha entre Satan y Cristo, que arranca del paraíso terrenal; y en una segunda pintura traza a grandes rasgos, firmes unos y vigorosos otros, la historia de las flaquezas y humillaciones del Hijo de Dios antes de su triunfo definitivo.

Empeño difícil es el querer traducir con fidelidad el texto latino del misal en forma poética. Lo colorido y valiente de sus expresiones y metáforas—*praelium certaminis*: de parentis protoplasti; *morsu mortem corruit*—el vigor y delicadeza de sus imágenes, el armonioso corte de sus rimas son imposible de conservar una versión.

El eximio literato mallorquín José María Cuadrado, que supo poner el arte literario al servicio de la piedad, puso empeño en la traducción de este himno y del que damos a continuación, ajustándose en lo posible al ritmo y metro del original. A pesar de su depurado gusto literario y de su exquisito ingenio, su traducción adolece de alguna aspereza y resulta un tanto forzada. No fallan versiones más correctas y fluidas si se quiere, como la de Barbaguero, en metro más amplio y cadencioso, pero compuestas con mucha más libertad y por ende con menos fidelidad.

Escogemos por eso la de Cuadrado que se acerca más a la cadencia del original, poniéndola frente al texto del misal.

### PANGE LINGUA GLORIOSI LAUREAM CERTAMINIS

¡Oh fiel cruz, árbol que a todos oscurécas en honor!  
Ningún bosque igual lo cría,  
En semilla, en hoja, en flor.  
Dulce peso, oh leño aguantas,  
con dulces clavos de amor.

Esta estrofa se repite a manera de estribillo, en sus cuatro primeros versos o en sus dos últimos alternativamente, tras de cada una del siguiente himno

Del mayor combate, oh lengua,  
Canta el inmortal laurel:  
De la Cruz ante el trofeo  
Canta con acento fiel.  
Como el Redentor del orbe  
Triunfó inmolado en él.

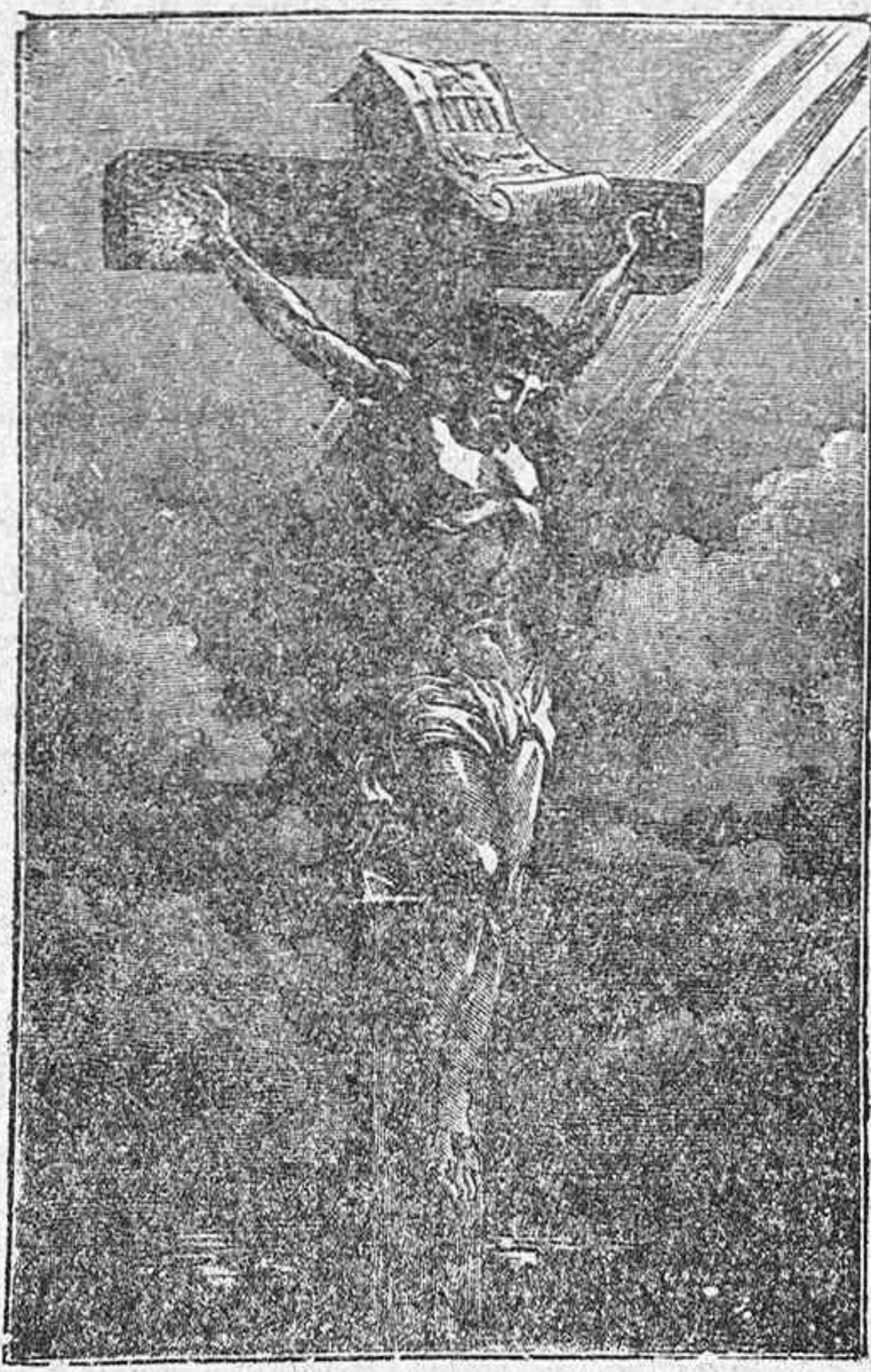
Condolido del engaño  
Del primer padre humano,  
Al tragar la muerte eterna  
Mordiéndolo el fruto fatal.  
El Criador señala un árbol  
Que del otro sane el mal.

Esto reclamaba el orden  
De la humana salvación,  
Con arte eludir las artes  
De satánica traición,  
Y por medio igual al daño  
Procurar la curación.

Del alcázar de su Padre,  
Cuando el plazo se cumplió,  
A la tierra por Él hecha  
Enviado el Hijo bajó,  
Y del vientre de una virgen  
Vistiendo carne nació.

En pesebre angosto echado  
Llora el niño celestial:  
Sus miembros la Virgen Madre  
Envuelve en pobre pañal,  
Y con fajas pies y manos  
Liga a Dios cual a un mortal.

Ya cumplidos los seis lustros  
De su santa humanidad,  
A los tormentos se entrega  
De buen grado y voluntad.  
Y en la Cruz para inmolarse  
Es alzado con crueldad.



Bebe la hiel y desmaya;  
Ved su cuerpo destrozado  
Con espinas, clavos, lanza,  
Y con sangre agua brotar:  
¡Con qué río son lavados  
Mundo, estrellas, tierra y mar!

Dobla alto leño sus ramas  
Templa el natural rigor  
Y dilátense tus fibras  
Del sentimiento al calor:  
Y, ablandado el tronco, acoge  
Los miembros de tu Señor.

Tú, tú solo mereciste  
La gran víctima llevar  
Tú solo al naufrago mundo  
Arca y puerto preparar,  
Y en la sangre del Cordero  
Tus raíces empapar.

A la Trinidad excelsa  
Gloria y sempiterno honor,  
Gloria igual al Padre al Hijo,  
Y al Espíritu de amor.  
Y del uno y Trino al nombre  
Tribute el orbe loor.

Amén.

### VEXILA REGIS PRODEUNT

Menos dramático, pero no menos triunfal es este otro himno.  
Para apreciar en su justo valor este canto al Rey de la Cruz conviene tener noticia del motivo con que fué compuesto.

Dícese que San Radekundó, consiguio de la Emperatriz Sofía que le enviase un fragmento de la verdadera Cruz. Quiso el santo recitarla con gran pompa en la ciudad de Poitiers, y pidió a Venancio Fortunato compusiese un canto triunfal para aquella solemnidad. El piadosísimo poeta, impulsado por la amistad, e inspirado en su amor a la Cruz, púsose de rodillas, y al pie de su Crucifijo, después de larga oración, escribió ese himno que aún hoy mueve a entusiasmo y admiración.

«Alzase el pendón del Rey excelso  
—Resplandece el misterio de la Cruz—.  
No hay canto a la bandera que haya  
alcanzado acentos tan patéticos como  
los que el poeta entonces para cantar  
al instrumento de nuestro redención,  
trozado por la poesía eclesiástica en  
enseña gloriosa de triunfo. «¡Cuán  
hermoso eres y resplandeciente, her-  
mosado por la sangrienta púrpura  
del Rey!» «¡Balanza sagrada de la  
que pende el precio del rescate del  
mundo!» Constituyen esas estrofas la  
más hermosa plegaria que los pue-  
blos perseguidos pueden, hoy más que  
nunca, dirigir a la Santa Cruz.

«Alzase el pendón del Rey excelso  
—Resplandece el misterio de la Cruz—.  
No hay canto a la bandera que haya  
alcanzado acentos tan patéticos como  
los que el poeta entonces para cantar  
al instrumento de nuestro redención,  
trozado por la poesía eclesiástica en  
enseña gloriosa de triunfo. «¡Cuán  
hermoso eres y resplandeciente, her-  
mosado por la sangrienta púrpura  
del Rey!» «¡Balanza sagrada de la  
que pende el precio del rescate del  
mundo!» Constituyen esas estrofas la  
más hermosa plegaria que los pue-  
blos perseguidos pueden, hoy más que  
nunca, dirigir a la Santa Cruz.

### Subasta de casa

El día 31 del corriente, a las once de la mañana, tendrá lugar en la Oficina del Procurador que suscribe, San Francisco 8, la subasta de la casa número 129 moderno de la calle Correría de esta Ciudad.

El pliego de condiciones y títulos de pertenencia estarán de manifiesto en dicha Oficina.

Vitoria 8 de marzo de 1932.—Jaime I. Echevarría.

### Academia «San Prudencio»

Constitución, 10, 2.º  
- Vitoria -

MAGISTERIO: Ingreso oposición en Normales.—Cursos de enseñanza libre y oficial.—Preparación teórica-práctica de la segunda parte de los Cursos actuales.

BACHILLERATO: Ingreso y cursos completos.—Repaso de asignaturas.—Clases de Latín y Francés.—Matemáticas.

PERITAJE mercantil.—Contabilidad comercial y bancaria.

OPOSICIONES diversas.—Telégrafos. Policía. Correos, etc. etc.

ALUMNOS: De ambos sexos, con separación por clases y preparaciones.

INFORMES gratuitos sobre estudios, carreras y oposiciones.

### HIMNO TRIUNFAL DE LA CRUZ

Sa'en del Rey los pendones,  
De la Cruz brilla el misterio  
Do muerte sufrió la vida  
Y vida nos dió muriendo.

En donde por ancha herida  
Que abrió de la lanza el hierro,  
Para lavar nuestras culpas  
Agua y sangre manó luego.

Cumplíose lo que cantaba  
David en preciosos versos,  
Al decir a las naciones:  
Dios reinó desde el madero.

Arbol hermoso y brillante,  
De real púrpura cubierto,  
Entre mil predestinado  
A tocar tus santos miembros.

Feliz tú de cuyos brazos  
Balanza del puro cuerpo  
Pendió el rescate del mundo  
Y el botín ganó al infierno.

Salve, oh Cruz, sola esperanza  
Pues de Pasión es hoy tiempo  
Tú en los fieles gracia aumenta,  
Borra culpas en los reos.

Trinidad, fuente de vida,  
Alábat el universo:  
Y al triunfo que nos lograste  
con la Cruz, añade el premio.

Amén.  
C. O. de Urbina.

### En una tarde de Viernes Santo

## ¡Mamá, le llevan atao a Dios!

¡Y no sé qué tienen las tardes del Viernes Santo! La inefable melancolía de que se impregna todo... hasta el cielo sombrío... las frentes caídas... los andares tardos... taciturnidad... recogimiento... ¡Los grandes misterios e inexplicables influencias de nuestra Religión! ¡El corazón del pueblo conmovido al contacto de algo que profundamente siente!

Pasaba la procesión. En las aceras se abigarraba la multitud. Risas, rotas en un dolor oculto. Mujeres, madres, con rostro angustiado. Miradas ávidas; respiraciones sostenidas; bocas entreabiertas. La impresión de algo influente de colosal manera sobre el corazón humano. Pasaba la procesión.

Los caballeros del Santo Sepulcro y la Cruz enarbolada; la Cofradía de la Dolorosa; dos filas de hachas verdes, y del mismo color cordones pendientes del cuello. Y por el fondo, entre los pasos, se elevaban las notas doloridas de una marcha fúnebre que hacía callar todo, todo; menos el corazón humano, en cuyas palpitantes convulsiones sonaba la voz mimosa del alma...

Pasaban los nazarenos con sus túnicas moradas, y pasaba «La Oración del Huerto». Después, «La Flagelación», y el Dios humanado sangrando. Los fieros sayones levantaban sus incompasivos brazos, mientras sus ojos hienarios echaban fuego; y la gente que contemplaba la escena, al ver las caras criminales y el cuerpo inocente por el que corren rojas líneas de sangre, permanece quieta, porque todo es silencio; sólo habla el sentimiento del corazón,

## Actualidad inmarcesible de Jesús

Después de veinte siglos que han corrido desde que apareció esta personalidad excepcional, y tras el ensayo de todas las teorías y sistemas en ciencia, en filosofía, en política, en todos los órdenes humanos, Jesús sigue en el plano de la actualidad: los mismos esfuerzos intentados por desalojarle de él, y a la vista está cuán fieros y tenaces son, sirven para afianzarla más.

Hoy continúa Jesús dirigiendo a todos aquella pregunta que hizo a los apóstoles: «Y vosotros ¿quién decís que soy?»

Imposible es «llevarse en el orden del espíritu y no escuchar en el fondo de sí esa interrogación. El filósofo, que anda en busca de un concepto sintético, explicación del universo y de la vida; el historiador que no puede menos de advertir un meridiano que separa dos civilizaciones radicalmente irreductibles; el sociólogo que estudia la cuestión social y pretende aliviar la carga de los que gimen bajo el peso del trabajo y la indigencia; el político a quien la experiencia enseña cuán difícil es el arte del gobierno y llega a conocer lo mucho que vale contar con la colaboración del valor religioso—«¡oujo-

urs la difficulté de gouverner des démocraties fournira des partisans au Catholicisme», dejó escrito Taine—: el artista que ve en el Cristianismo una fuente caudalosa de inspiración y de poesía, cuyas aguas riegan los campos del arte en sus variadas manifestaciones, todos aquellos que buscan una vida superior a la materia, en una u otra forma se ven solicitados a responder a la eterna cuestión: ¿quién es Jesús?»

Aún aquellos que han roto con las creencias, dejan escapar de vez en cuando un grito de admiración o un nostálgico suspiro, signo de que no aciertan a llenar el vacío que en ellos dejó la fé en el Crucificado. Al final de su libro impío, «Vida de Jesús», traza Renán estas frases, por las que corre misteriosa inquietud: «Para millares de años el mundo va a estar pendiente de tí. Punto de mira de nuestras contradicciones, tú serás el signo en torno del cual se dará la más ardiente batalla. Mil veces más vivo, mil veces más amado después de tu muerte que durante tu paso por la tierra, vendrás a ser de tal modo la piedra angular de la humanidad, que arrancar tu nombre de este mundo sería trastornarlo hasta sus cimientos. Entre tí y Dios no se hará distinción. Plenamente vencedor de la muerte, toma posesión del reino en que te seguirán, por la vía regia que has trazado, siglos de adoradores.»

Strauss, otro impío, alemán, que dedicó cuatro abultados volúmenes

para refutar la divinidad de Jesús, siente ante su gigantesca figura tal emoción, que le hace expresar de esta suerte: «Cristo no puede ser seguido de nadie que le supere, ni hay quien pueda después de él y por él alcanzar el mismo grado absoluto de vida religiosa. Jamás, en ningún tiempo será posible «llevarse encima de él ni concebir alguien que le sea siquiera igual.»

Los incrédulos más obcecados llegan a reconocer, en momentos de lucidez sincera, que fuera de la religión cristiana los sufrimientos humanos se debaten en una noche sin aurora; y tal de ellos, como Núñez de Arce, evocan con nostalgia este poder, contemplando

«en el gótico altar, innoce y fijo el santo Crucifijo, que extiende sin vigor sus brazos yertos, siempre en la sorda lucha de la vida, tan áspera y refida, para el dolor y la humildad abiertos».

Y por traer en este orden de consideraciones un ejemplo más reciente, sirva el de aquel insigne literato que hizo célebres sus libros bajo el seudónimo Pierre Loti, alma atormentada que pasó bajo los más lejanos cielos su incurable melancolía y su grosero sensualismo. En sus obras hace declaración muchas veces de la miseria espiritual que le devora a causa de su falta de creencias. En su correspondencia se leen estas frases: «Aquellos que siguen prosternados a los pies de Cristo, esos, te aseguro, son los felices de este mundo. A falta de esa fé, si a lo menos pudiéramos asirnos a algo, a una esperanza, a una inmortalidad; pero ¡nada!... Fuera de esa personalidad radiante de Cristo, todo es error y oscuridad.»

Hizo expresamente un viaje a Tierra Santa para ponerse en contacto con la figura radiante del que confesamos por Redentor, y sus impresiones fueron consignadas en su libro *Jerusalem*. No es que allí volviera a la fé, que esto no es negocio de sensibilidad estética ni de mera cultura intelectual; a ello eran obstáculo los humos de su vanidad literario y sobre todo la pasión de los placeres. Pero en las páginas de ese libro hay acentos como estos: «¡Oh, si, hagan o digan los hombres cuanto quieran. El sigue siendo el inexplicable, el único! Es el evocador de los incomparables ensueños, el mago de las citas eternas. Es el señor de las consolaciones inesperadas y el príncipe de los perdones infinitos. En este momento, por extraño que parezca viniendo de mí pluma, yo quisiera decir a los desconocidos hermanos que me han seguido hasta el Santo Sepulcro: Buscadle también vosotros; ensayad... ¡pues fuera de Él, no hay nada!».

«En dehors de Lui il n'y a rien!»

El copista de Loti declara en estos momentos que no puede mejorar este último concepto.

### EL MAGISTRAL DE BURGOS.

(Prohibida la reproducción).

### Banco de Vizcaya

### Su Memoria de 1931

Admirablemente editada en papel couché hemos recibido un ejemplar de la Memoria de esta importante entidad bancaria.

En ella vemos que los beneficios brutos obtenidos en el pasado ejercicio de 1931 ascienden a pesetas 41.737.706,37 y líquidos 9.559.429,52, a las que unidas 2.070.341,60 del remanente del ejercicio anterior dan un beneficio líquido de 11.629.771,12 pesetas.

Cierra el balance el Banco de Vizcaya con un valor nominal de 776.255.283,55 pesetas, que, con los depósitos, ascendentes a pesetas 1.214.957.493,13, suman un capital de 1.991.212.776,68 pesetas.

Hace alusión la Memoria, al igual que las de todos los Bancos y establecimientos similares, a lo anormal de las circunstancias en que se han desenvuelto las operaciones por la retirada de la circulación de grandes masas de numerario.

La situación del Banco de Vizcaya, no obstante, es próspera en alto grado.

Muy agradecidos al Consejo por el envío de la detallada y bonita Memoria.

### Liquidación por cesación de comercio

Se hace de todas las existencias de calzado y artículos de zapatería, así como estanterías y mostrador, del Almacén de Curliños de PEDRO OCHOA, General Loma, 10—Vitoria.



### Linimento de Sloan

### Venta en pública subasta

de la casa número 29 de la calle Cuchillera, la cual tendrá lugar el jueves 31 de marzo actual a las doce horas en la Notaría de don Narciso Amorós (Dato, 3, 1.º), donde informarán de los títulos de propiedad y del pliego de condiciones.

yaban atado a Dios; y le ataron sus amigos; y, más; le insultaron y hasta le pegaron. «Por qué? porque nos venía a dar la vida.

Y continúan muchos obstinados en arrebatar la vida al autor de todas las vidas y a su cuerpo místico, la Iglesia; porque aquellos que así lo quieren, no ven, lo que veía el niño! ¡Dichosos dos niños, formados en un ambiente cristiano, que llegan a conocer a Dios!

Pasaba la procesión. El niño aquel contemplaba inquieto el paso; quieto su cuerpo, inquieto su espíritu que debelaba en su interior, al contemplar lo que él consideraba un escarnio para Dios; lo llevaban atado. Y en el pecho virgen de aquel niño unos celajes grises cubrían su corazón.

«¡Llevarán atado a Dios!»

Venancio del Val.

**Dr. Olavarría**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.º izquierda

### LOLA MARTÍN MODAS DATO, 34 1.º

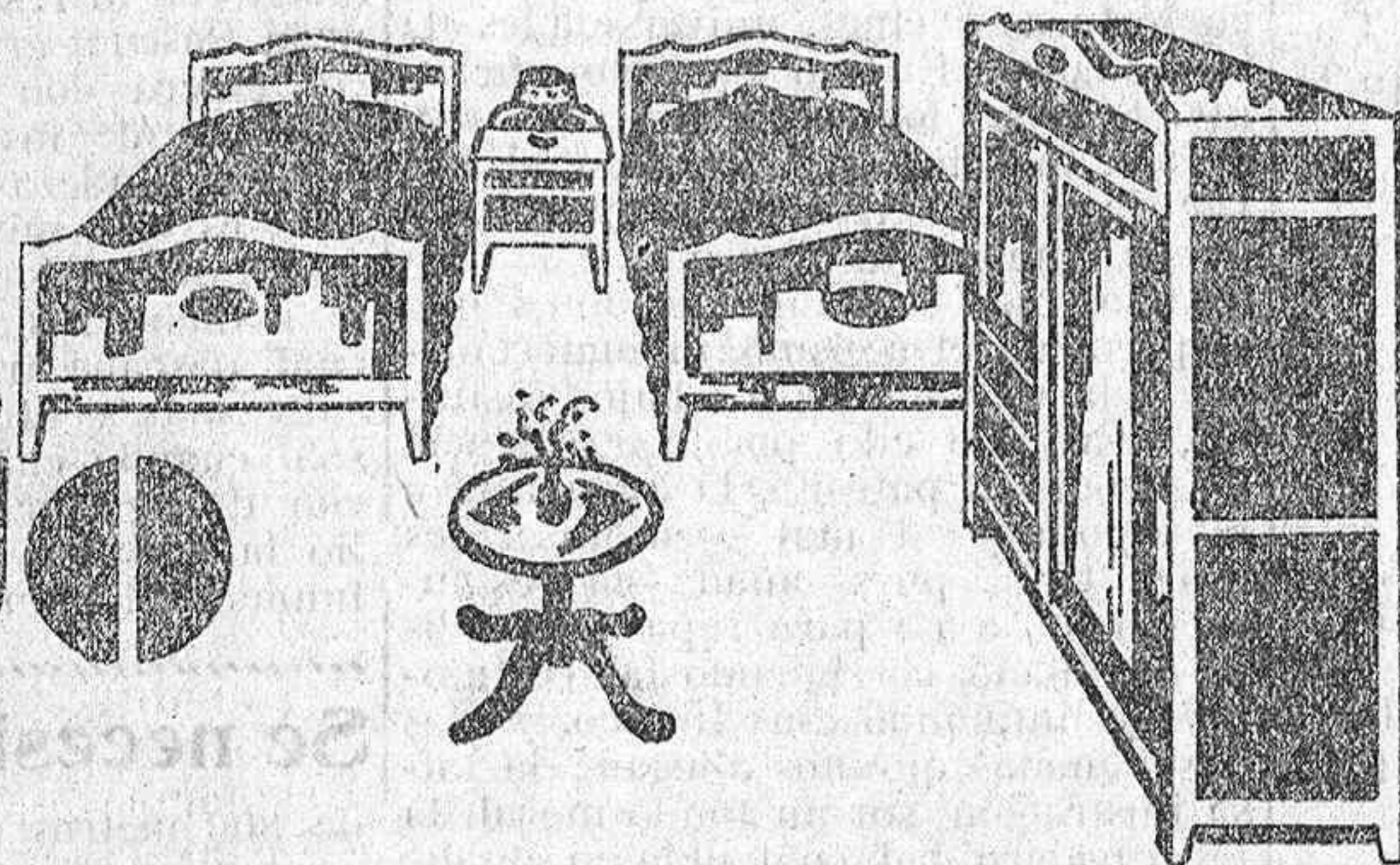
Interesa saber a usted, señora, que a partir de esta fecha puede visitar mi exposición. Encontrará los modelos de más gusto y los precios más razonables.



Iban donde él, y le decían: Dios te salve, Rey de los Judíos; y le abofeteaban. (Cap. XIX, vers. 3, s. San Juan).

# "LA AMUEBLADORA VITORIANA"

## muebles de lujo y económicos



## manuel alonso independencia - 3. vitoria

### Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gaturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

#### LOS REDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

### Almacenes "La Bolsa"

Coches para niños

Precios de Fábrica

FLORIDA, 23

ARCA, 13

Teléfono número 1154

### Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los Informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE VENDE casa de reciente construcción, con cuartos y mucho terreno, en el Polvorín viejo. Razón en esta Administración y en el Bar de Leonardo Olano.—Paz.

SE ALQUILA local para garage, taller o cosa análoga. Informes, Paz, 25, 2.º

SE ALQUILA o se vende un chalet. Informes HERALDO, 2975.

SE VENDE una cama, muy buen estado. Razón, Santo Domingo, 10, 1.º

SE VENDEN dos yeguas, carros y atalajes. Para informes Cooperativa Cívico-Militar.

SE HACEN vainicas, incrustaciones y reales, San Prudencio, 35, 2.º (esquina de Fueros).

TREINTA PESETAS DIARIAS confeccionando, en propia casa, artículo sensacional, al alcance de todos. Escribid: Apartado 7.046. Madrid.

QUINCE PESETAS DIARIAS ganarán señoras y señoritas, confeccionando en horas libres en su hogar, encajes y puntillas finas. Trabajo fácil remunerado todo el año. Indispensable garantías o pesetas diez giro postal para muestras e informes. Prop. Cardenal. (EHA) Londres, 32.—Madrid.

PARA MOLINO se necesita chico que sepa el oficio. Dirigirse a don Vicente Yarritu, Fontecha, 2779.

PERDIDA de la libreta Ahorro Corriente, número 1.505 expedida por la Caja de Ahorros Municipal. Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en las oficinas de dicha Institución.

PERDIDA perra de caza, ocho meses, canela oscura, cola larga, pecho atruchado, pintas blancas en los cuatro pies. Atiende por La. Razón, Florida, 56, 2.º

MARTIN MARTINEZ, ofrece sus servicios de Albañilería a precios económicos.—Avisos: Santo Domingo, 37, 1.º—Vitoria.

FONOGRAFOS portátiles y de bocina baratísimos; accesorios de todas clases, reparaciones. M. LAHIDALGA, Pintorería, 24.

OCASION. Máquina de escribir, portátil, con su estuche, se vende barata. Informarán, Santa María, 8, 1.º

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.



Larramendi Hnos. Opticos especialistas Dato, 9. -- VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general, Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

### Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía. Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas. PLAZA NUEVA, 16, 1.º

Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION SUBCENTRAL -- VITORIA -- DATO, 2, baja. SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arceniega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Adana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arcana, Villanueva de Valdegovía, Villarreal. IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 en IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

### Muebles AZPIAZU Vitoria

ROYAL Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1843 Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930. Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599,930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799,965; fondos totales, 41.996,753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125,429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,40). Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España. Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no estar en los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas. Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 289.215 pesetas.—En Entidad Bancaria o invertidos en Valores Públicos del Estado Español 215.251'66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.285'50 pesetas Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139 Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

PROBADO LO EXQUISITO CHOCOLATES AZOQUERRA VITORIA

"La Exportadora" Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cañés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

VITORIA, Jueves 24 de marzo de 1932

# El dolor ilusionado

Pocas cosas existen tan intensamente humanas, como el ciclo litúrgico. Es como un suceder de climas y temperaturas espirituales, sabia y maternalmente distribuidos: las nieves blancas de Navidad, los nubarrones morados de la Cuaresma, las tinieblas de la Semana Mayor, la primavera pascual. Desde que el pueblo ha perdido su comunión espiritual con el ciclo litúrgico vive, fuera de alma, la sucesión de esas jornadas fastidiosas—que dijo Rabindranath Tagore—siempre del mismo peso; siempre infinitamente correctas.

Las almas han ensordecido a las llamadas, recuerdos y advertencias, que, bellamente encadenadas, constituyen el ciclo de fiestas de la Iglesia. Está el dependiente en su pupitre y el obrero en su yunque; y la pluma rasguea con el mismo monótono crujido y el martillo canta con igual acompasado golpeteo... Y ninguno se para un momento a pensar que desde el almanaque, la hojilla del día, humildemente, les ofrece un bello y hondo tema de meditación; Viernes de dolores...

¿Qué dolores son éstos a los que la Iglesia dedica un bello Viernes, en las orillas de Marzo y de Abril, tibias ya de primavera? No son los agudos dolores sin sentido ni consuelo de esta hora de materialismo. No son los dolores despreciados, como residuos inútiles que hay que ir eliminando, por la ciencia infinitamente cruel de la evolución, del «malhustianismo» o de la «ley de bronce». Este es el Viernes del dolor con fe y con esperanza; éste es el Viernes del dolor ilusionado...

Y este año, cuando más necesario era recordar, pasándolo por la calle, el verdadero sentido cristiano del dolor, no han salido por las calles andaluzas, blanqueadas de plenitud, las Virgenes de las tocas negras, acribilladas de puñalitos de plata y oro. Se quedaron este año en casa. Las Virgenes andaluzas han sufrido un octavo dolor.

Sin embargo, era la más plástica materialización posible del hondo sentido cristiano del dolor, este paseo de la Virgen de los dolores, entre música, flores, cera y oro. Maravilla de compensación y equilibrio esta liturgia popular donde el dolor iba en andas y la angustia, entre flores, hacia su carrera de triunfo. Había puñales, pero eran de plata; había tocas de luto, pero recamadas de oro; había gritos de pena, pero modulados en saetas; había dolor, en una palabra, pero superado e iluminado por la esperanza y por la fe.

Era aquello, llevado triunfalmente por nuestras calles, el Dolor cristiano; la gran conquista de nuestra Religión, única que ha explicado el dolor y le ha dado un sentido definitivo. Era, ya «de bulto» y en pleno delirio plástico, la última imagen de toda esa serie interminable que llena la literatura cristiana para hacernos comprender la virtud purificadora de la tribulación: el fuego que hace resplandecer el oro y descubrir sus quilates; el trillo que limpia el grano; el husillo, que purifica y filtra el aceite. Al final de toda esta serie de metáforas de los Padres y de los ascetas, Andalucía, la plástica y sensual, había añadido sus Virgenes que lloran victoriosamente entre flores y músicas; última imagen del Dolor que salva.

Todas las doctrinas se estruñan definitivamente contra esta gran interrogación del dolor. Unas pretenden ahogar su grito pagana mente entre músicas que hagan olvidar; otras se entregan a él desesperada y escépticamente. Ninguna ha logrado esa alquimia que lo transforma en jubilosa esperanza. El sufrimiento aceptado con vistas a una finalidad legítima o superior, es la honra de la Humanidad.

Nada grande se hace fuera de la vía del sufrimiento. Esto decía el Cardenal Mercier. Esto quería recordarnos maternalmente la Iglesia reservando un Viernes, a «Los dolores». Y éste exultaba Andalucía, paseando el Dolor entre flores y músicas.

¡Qué pena más grande que sea este año—precisamente este año en que tanto necesitamos meditar sobre el hondo sentido purificador de la tribulación—el año en que se quedan en sus templos las Virgenes apuñaladas con oro y con plata! ¡Sería este año tan tónico ver, con los ojos de la cara, al Dolor iluminado de esperanzas! ¡Nos vendría tan bien en este año del trillo y de la viga, pensar ilusionadamente en el grano limpio y en el aceite puro de mañana! ¡En la España regenerada, después de la España dolorida!

José María Pemán.  
(Prohibida la reproducción).

**RADIO**

Superheterodino  
8 válvulas para  
on la corta y larga.

Ultima maravilla recién  
lanzada al mercado por  
la renombrada marca

**“La Voz de su Amo”**

se distingue por su selectividad asombrosa,  
el tono tan puro y brillante y su potencia.

Audición y venta:  
**Almacenes Mendía**  
Plaza Nueva 26-Vitoria

## Las procesiones

Se lamenta «El Imparcial» de que no salgan este año las tradicionales procesiones de Semana Santa, y dice:

«El espectáculo de la presente semana, en que la intolerancia de una minoría bravucona impide las tradicionales procesiones, que a más de representar uno de los aspectos artísticos de nuestro país eran pródiga fuente de turismo y, por ende, de beneficios que hasta los más humildes llegaban, dice bien claro cómo existe un justificado temor y cómo se interpretará en el extranjero la situación interior de España, con gran daño del crédito. Prescindiendo del significado espiritual, que nos llevaría a interpretaciones repetidas muchas veces, en cuanto al respeto a la libertad de cultos, y nos ponien en concepto interior a los ciudadanos de Marruecos, donde, con igual acatamiento de todos, salen a la luz del día las procesiones católicas y los rosarios mahometanos. El hecho de suspenderse estos actos legendarios demuestra la desconfianza en la asistencia de los poderes públicos, y cuando un Gobierno no ofrece seguridad y garantías para todos los actos legales e inofensivos de la vida ciudadana, deja de cumplir la principal misión de su mandato.»

**Luis de Izaga**  
Médico del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda.  
Enfermedades del sistema nervioso  
Consulta: jueves, de 10 a 1  
San Antonio, 28-2.

## A Jesús, clavado en el Madero

A Tus plantas, Señor, y meditando en Tu Pasión y Muerte Redentora, la humanidad creyente gime y llora Tu cuerpo escarnecido contemplando. Todo lo que en el mundo está pasando, con amargo dolor del que te adora, terrible olvido es de aquella hora que en todo instante nos está acechando. Tú vencerás, Señor, Y ¡ay del vencido que ahora se complace en ofenderte tenazmente rebelde y engreído! Yo al adorarte hoy, digo, rendido: “No me mueve, mi Dios, para quererte ni el cielo que me tienes prometido”.

G. Sancho Corrochano.

## Intento de suicidio De la Diputación

Esta mañana llegaron a nuestra Redacción noticias de haber ocurrido un intento de suicidio.

Inmediatamente procuramos informarnos y recogimos la siguiente versión: Alfonso López de Lacalle y Sáez, de 18 años de edad, natural de Baroja (Alava) que vive hospedado en la calle Corredera 14-2.º, de oficio barbero que prestaba sus servicios en la Casa de Cabezas, ingirió dos pastillas de sublimado disueltas en agua, según referencia del propio interesado, porque le dolía el estómago, del cual se había quejado repetidas veces.

Esta mañana, cuando se levantaba la muchacha de la casa de huéspedes, oyó quejarse al citado joven, y al preguntarle qué tenía, respondió que había tomado dos pastillas de sublimado.

Seguidamente se presentó el médico de la casa, quien ordenó se trasladase al enfermo al Hospital pues era menester hacerle un lavado de estómago.

A las ocho de la mañana ingresó en la Santa Casa, donde previa la intervención correspondiente, pasó a ocupar la cama número 4 de la sala de San Lázaro. Su estado es grave. Le fueron administrados los Santos Sacramentos a petición propia.

El Juzgado instruye diligencias.

## JUNTA DE LA CAJA PROVINCIAL DE AHORROS

Ayer a las seis y media de la tarde se reunió la Junta de la Caja Provincial de Ahorros, bajo la presidencia del señor Olarte.

Se leyó la memoria del año 1931 y se resolvió varios asuntos de trámite.

## EL «DEPORTIVO» Y LOS IMPUESTOS

La Junta Directiva del Club Deportivo Alavés ha dirigido un escrito a la Diputación de Alava solicitando tributar lo mismo que el Teatro y la Popular; es decir el 10 por ciento en lugar del 15 por ciento.

La referida instancia ha pasado a la Comisión de Hacienda Provincial.

## Arbitrariedad en el caso de «El Debate»

Madrid.—A B C dice: «Por todo esto afirmábamos que en caso de «El Debate» había una enorme arbitrariedad, fuera de toda razón y de todo pretexto. El señor Azaña, con la franqueza asombrosa con que se complace cuando quiere matizar su política y su concepto del Poder, ha explicado ya diáfamanente la persecución del colega.

«El Debate» está suspendido y amenazado de muerte, no por tal o cual supuesta infracción de la ley, sino porque es «El Debate». «Es un periódico»—ha dicho el presidente—que hace mucho daño a la República por su intención, por su organización y por el catequismo que le rodea. No es la República, sino la política de la República y singularmente la política antirreligiosa lo que con toda licitud y corrección viene combatiendo el diario católico. ¿No se puede opinar en eso? ¿No se puede combatir el sectarismo republicano? Que se diga; que lo acuerden las Cortes; que asuman esa responsabilidad...

Tiene el colega, en efecto, la magnífica organización que corresponde a su categoría, y junto a los excelentes servicios de información y cultura que ofrece a su público, tiene también la intención de que habla el Presidente del Consejo, la espiritualidad vibrante propia de un órgano adscrito a causas nobles. ¿Es todo esto lo que hay que castigar en la Prensa? Decrétese de una vez que el Gobierno sólo autoriza la existencia de periódicos indigentes, anodinos o incondicionales.

## Protección de lunas METAL DEPLOYE

Informes en el HERALDO ALAVES y Pintorería, 28, 4.º—F. GONZALEZ.

**Clinica operatoria**  
de los señores  
**E. Ortega de la Riva**  
**G. Gómez de Arteche**  
(Médicos del Hospital Civil)  
Paseo de la Senda, n.º 4, Hotel  
Teléfono 1918

## Copiamos de «La Nación»

«Diez D. Marcelino Domingo que, transcurridas las setenta y dos horas, no se puede mantener de ningún modo la detención del señor Casanellas.

¡Miren usted que si el doctor Albiñana hubiera conocido ese criterio de Gobierno durante los nueve meses que estuvo en la cárcel!

Pero Albiñana no había intervenido en la muerte de Dato, naturalmente.»

¿Eres mujer católica? ¿Tienes hijos? ¿Querrás que aprendan la doctrina de Cristo? ¿Querrás que tengan amor a tí, y a la familia? Vigentes tienes varias leyes que son la negación de estos principios cristianos. ¿Tú vas a permanecer aislada pudiendo con tu cooperación anular esas leyes?

REFORMA DE ALHAJAS y arreglos, baratísimo. Composuras de relojes, muy barato y con garantía

Cubiertos mesa (las 12 piezas) de plata ley 40 gramos, 38 pesetas. SEIS cubiertos mesa, los de 22 pesetas a 14. - - OCASION - -

Preciosos relojes pulsera, los de 40 pesetas a 25.  
**ISASIA**  
Joyería  
**Dato, 24**  
Despertadores, los de 14 pesetas a 9'50.

Alanzas oro macizo desde 12 ptas. Chapadas oro ley, 4'50 ptas. Sellos oro macizo, desde 16 pesetas (según su peso) - -  
Relojes pulsera, modelos preciosos, los de 35 pesetas a 22. Despertadores, los de 14 pesetas a 9'50 - -

## Desde Miranda Conferencia en «Acción Mirandesa»

El martes 22 tuvo lugar en esta ciudad una conferencia organizada por «Acción Mirandesa» y que estuvo a cargo de la elocuente y conocida propagandista de la vecina ciudad de Haro, doña Dolores Díez del Corral de Pison, la cual vino acompañada de numerosos entusiastas harinoses, en su mayoría señoras.

El salón de actos de «Acción Mirandesa» estaba rebosante de público, siendo presenciada elocuentemente la conferencia por el Presidente, señor Valdivielso. La señora Díez del Corral disertó sobre el tema «La relajación de costumbres», comenzando por patentizar la obligación que tienen las mujeres de realizar propaganda, no precisamente política, sino ca. equística en relación sobre todo con el hogar, el hogar modelo español, que viene degenerándose por obra de esas mujeres que se llaman cristianas y sólo atienden al tocador y están dominadas por la procaacidad en lecturas y cines, universidades de iniquidades. El mal ejemplo—dice— invade todos los sectores y ello obedece a la falta de catecismo al llevar la descatolización al pueblo y principalmente al obrero, que se deja engañar por esos embaucadores que le predicán el ateísmo, el materialismo y la rebelión de los bajos instintos, trayendo ello por consecuencia el odio al patrono, la esclavitud a la esposa y el mal ejemplo a los hijos. Urge, pues—añade—la restauración de la fe para reparar el edificio minado, corrigiendo las costumbres y limpiando esas tres corrientes envenenadas que nos ahogan: la falsa instrucción, sin un fondo moral, la falsa fraternidad, contenida en el odio al que tiene más, y el falso bienestar, predicando que el hombre ha nacido sólo para gozar. Contra esto—concluye—no hay más que una solución: la restauración del catecismo sencillo y vivido, que olvidaron tanto los de arriba como los de abajo.

La conferenciante, interrumpida por calurosos aplausos en los párrafos más salientes de su bella disertación escuchó al terminar una gran ovación.

DESPUES DEL ACTO.—UNA SALVAJADA  
Una voz terminado el acto, comenzó a salir el público en perfecto orden y sin hacer demostraciones de ninguna clase, y cuando ya no quedaban en la Sociedad más que doce a catorce señoras forasteras y tres o cuatro directivos que las estaban despidiendo, unos cuantos individuos, que no queremos llamar cafes por respeto a los africanos, comenzaron a lanzar silbidos y a proferir insultos groseros y amenazas, así como a querer forzar la puerta, por lo que, en prevención, se hizo salir a las señoras forasteras por otra puerta, continuando aún la algazara en la calle largo rato sin que se viera por parte alguna actuar a los representantes de la Autoridad. Entre el público que se había estacionado en la calle de Libertad G. Hernández, se hallaban varios concejales y, según nos contaron después, un radical-socialista, el señor Trueba agredió a un caballero que allí se encontraba y que exteriorizó su protesta por aquella actitud inverosímil de los mozalbetes.

Más tarde, viendo que ya no quedaba nadie en el Circulo, los alboradores fueron al domicilio de la

Más tarde, viendo que ya no quedaba nadie en el Circulo, los alboradores fueron al domicilio de la

Más tarde, viendo que ya no quedaba nadie en el Circulo, los alboradores fueron al domicilio de la

tadores fueron al domicilio de la Casa Social Católica y lo apedrearon sin que hubiera por fortuna desgracias personales por haber salido del local a otra habitación las cinco o seis personas que allí había. El tiempo transcurrido en estos incidentes fué de unas dos horas, y cuando llegaron el alcalde y el capitán de la Guardia civil ya no pudieron evitar lo ocurrido.

Todos los comentarios resultan desfavorables para la actitud pasiva de las autoridades locales, que hubieran podido evitar lo ocurrido con un poco más de diligencia en la intervención, pues de otro modo creemos que es llegada la hora en Miranda de defenderse cada uno por sí y no acudir al auxilio de los que están obligados a defenderse a los ciudadanos de cualquier matiz cuando son atacados violenta e injustamente.

A las once y media estas turbas se dirigieron al restaurant donde se hospeda Pascual gritando, muera el clero, muera don Salvador, muera el calcetín de los cavernícolas y otra serie de lindezas, pero lo curioso del caso es que mientras estos desarraigados de conciencia gritaban así frente a dicho restaurant el señor Pascual paseaba tranquilamente por la calle más céntrica de la ciudad, y solo cuando cuatro individuos trataron de agredirle, dicho señor repelió la agresión de una manera contundente, huyendo los valientes.

## Se necesita un solar

de 800 metros cuadrados con 25 de fachada, cuyo precio no exceda de diez pesetas el metro cuadrado.

Ofertas a don Emilio de Azaña, Arquitecto, Cadena y Eleta número 2, 2.º izquierda.

## De Sociedad

### LOS QUE VIAJAN

- De Burgos, don Tomás Bolinaga.
- De Madrid, la bellísima señorita Mercedes Vidal-Abarca.
- De Logroño, don Demetrio Arbulu.
- De Bilbao, don Jesús Larra.
- Del mismo punto, don Jesús Gaviola.
- De paso para Madrid, el Conde de Vallellano.
- Para Madrid don Fernando Leonard.

### LOS ENFERMOS

Se encuentra retenido en cama desde hace varios días, el joven farmacéutico, don Ignacio Bujanda.

### REESTABLECIDO

Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento. Se le a la calle completamente restablecido el joven estudiante Ignacio Múrua. Mucho lo celebramos.

- ¿A dónde vas hoy?
- Voy a Salvatierra.
- Pues contigo voy.
- Si vienes, te doy CHOCOLATE EZQUERRA.

## «Hermandad Alavesa» (SOCIEDAD TRADICIONALISTA)

Sábado 26 del actual

A las siete y media

Notable conferencia a cargo de

**DON JOAQUIN ORDOÑO**

(ABOGADO)

Tema: «Sobre la abolición de la pena de muerte»

## Se alquila

local propio para comercio en el lugar más céntrico y comercial de Vitoria. Informes: POSTAS, 30. Comercio.

## TEATRO PRINCIPE

Dos únicas charlas sobre la U. R. S. S. por **D. FEDERICO GARCIA SANCHIZ**

Los días 1 y 2 de abril A las siete menos cuarto

Queda abierto el abono en la taquilla del teatro sin recargo por contaduría, todos los días, a las horas del cine.

Precios por abono para las dos charlas:

Platea con 5 entradas 50 ptas. Anfiteatro delantera 7 ptas.  
B. tica 10 » » frente 4 »

El abono quedará cerrado el martes día 29